

ΠΙΝΑΞ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

Πίναξ	Σελίς Page	Table
I. ΚΛΙΜΑ		
1. Κλιματολογικά στοιχεία	1	1. Climate data
2. Ραδιενέργεια	1	2. Radioactivity
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ - ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΙΣ		
3. Πραγματικός πληθυσμός	2	3. De facto population
4. Κατανομή του πληθυσμού της 30ής 'Ιουνίου 1969, κατά φύλον και ηλικίαν	2	4. Population distribution by sex and age. Mid-year estimates for the year 1969
5. Φυσική κίνησης του πληθυσμού	3	5. Vital statistics of the population
6. Θάνατοι κατά αίτιαν	5	6. Deaths by cause
7. Μετανάστευσις 'Ελλήνων υπηκόων ἐξ 'Ελλάδος	6	7. Emigration of Greek citizens
8. Παλιννόστησις 'Ελλήνων υπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ	9	8. Immigration of Greek citizens
8α. Παλιννόστησις 'Ελλήνων υπηκόων ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ, κατά μεγάλας ομάδας επαγγελματιῶν	10	8a. Immigration of Greek citizens by major occupational groups
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΙΣ - ΑΝΕΡΓΙΑ		
9. Δείκται ἀπασχολήσεως μισθωτῶν (ἐργατῶν καὶ ὑπαλλήλων) εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα, με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους	11	9. Employment indices of salaried employees and wage earners employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
10. Μέσοι ὅροι ἀποδογῶν μισθωτῶν εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους	12	10. Average receipts of persons employed in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over
11. Μέσοι ὅροι ὥριαίας ἀμοιβῆς ἐργατῶν εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους, ὡς καὶ δείκται μεταβολῶν τούτων	13	11. Average hourly payment of workers in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices
12. Μέσοι ἐβδομαδιαῖοι ὅροι πληρωθεισῶν ὥρῶν ἐργασίας ἐργατῶν (ἀμφοτέρων τῶν φύλων) εἰς βιομηχανικά καὶ βιοτεχνικά καταστήματα με 10 καὶ ἄνω ἀπασχολουμένους, ὡς καὶ δείκται μεταβολῶν τούτων	14	12. Average working hours paid to workers per week in industrial and handicraft establishments with 10 persons and over. Corresponding change indices
13. Κίνησις μισθωτῶν διὰ τῶν Γραφείων 'Απασχολήσεως, καθ' ομάδας επαγγελματιῶν	15	13. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Distribution by occupational groups
14. Κίνησις μισθωτῶν διὰ τῶν Γραφείων 'Απασχολήσεως, κατά φύλον καὶ ηλικίαν	16	14. Movement of employed according to the registers of Employment Offices. Sex-age distribution
15. 'Επιδιοτηθέντες ἀνέργοι	16	15. Persons granted unemployment benefit
16. 'Ελλήνες ναυτικοὶ ἐργαζόμενοι εἰς ἐμπορικά πλοία, ὑπὸ ἐλληνικὴν σημαίαν, 100 κ.δ.χ. καὶ ἄνω, κατά μεγάλας ομάδας εἰδικότητων	17	16. Greek seamen employed on merchant ships of 100 GRT and over, under Greek flag. Distribution by major groups of specialties
IV. ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΝΤΙΑΓΩΓΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΙΣΙΣ		
17. Νοσηλευτικὴ κίνησις κατά εἰδικότητα θεραπευτηρίων ...	18	17. Movement of hospitals, by speciality
18. Νοσηλευτικὴ κίνησις τῶν θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικῶν διαμέρισμα καὶ νομόν	19	18. Movement of hospitals, by geographic region and department
19. 'Εξελθόντες ἀσθενεῖς, κατά φορέα καὶ ἡμέρας πληρωμῆς, ὡς καὶ μέσον ὅρον ἡμερῶν νοσηλείας	21	19. Patients discharged by category of payer, number of days paid and average number of days of treatment
20. 'Εξελθόντες ἀσθενεῖς, κατά κατηγορίας νόσων καὶ τόπον μόνιμου κατοικίας	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence
21. Κρούσματα λοιμωδῶν νόσων	24	21. Cases of infectious diseases
22. Παροχαὶ εἰς εἶδος καὶ χρῆμα (πλὴν συντάξεων) ὑπὸ τοῦ 'Ιδρύματος Κοινωνικῶν 'Ασφαλίσεων	26	22. Benefits-in-kind and cash provided by the Social Insurance Organization (except pensions)
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ		
23. Χορηγηθέντα δάνεια ὑπὸ τῆς 'Αγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς 'Ελλάδος	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
24. 'Εκτάσεις ἐτήσιων καλλιεργειῶν καὶ μόνιμων φυτειῶν, καὶ ἐξ αὐτῶν ἀρδευθεῖσαι	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof
25. 'Εκτάσεις καλλιεργειῶν κατά γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ κατηγορίαν	28	25. Areas under crops by geographic region and category
26. 'Εκτάσεις ἀροτραίων καλλιεργειῶν κατά γεωγραφικὸν διαμέρισμα καὶ κατηγορίαν	29	26. Areas of crops on arable land by geographic region and category
27. Καλλιεργουμένη ἐκτασις καὶ παραγωγή γεωργικῶν προϊόντων	30	27. Cultivated area and production of agricultural crops
V. AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING		

28. Δένδρα εις κανονικούς δενδρώνας και διάσπαρτα, ως και παραγωγή αυτών
29. Αριθμός ζώων
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων
33. Αριθμός μηχανοκινήτων άλιευτικών σκαφών, ίπποδύναμεις και χωρητικότης αυτών, κατά κατηγορίας: "Ετη 1970 και 1971
34. Παραγωγή άλιευμάτων μηχανοκινήτων επαγγελματικών άλιευτικών σκαφών θαλάσσης, ίπποδυνάμειως 20 HP και άνω, μετ' αντιστοίχου αριθμού τούτων: "Ετη 1969 - 1971

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΙΡΙΟΝ

35. Μηνιαίοι δείκται βιομηχανικής παραγωγής μετ' ήλεκτρισμού-φωταερίου και όρυχείων
36. Παραγωγή και κατανάλωσις φωταερίου Αθηνών
37. Χορηγηθείσαι άδειαι λειτουργίας νέων και επεκταθέντων βιομηχανικών και βιοτεχνικών εργοστασίων και εργαστηρίων, ως και ισχύς των κινητήρων αυτών εις άτμο-ίππους, κατά κλάδους
38. Μηνιαία στοιχεία παραγωγής όρυχείων και μεταποιήσεως
39. Παραγωγή και διάθεσις ηλεκτρικής ενέργειας
40. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΙΣ

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: Νέαι οικοδομαί και προσθήκαι οικοδομών, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως
42. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότης: Νέαι κατοικίαι, βάσει έκδοθεισών άδειών οικοδομήσεως νέων οικοδομών και προσθηκών

VIII. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

43. Δείκται μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. "Όροι έμπορίου
44. Δείκται έξωωτερικού έμπορίου μετ' των χωρών της ΕΟΚ και των Ήνωμένων Πολιτειών
45. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ήπειρους και χώρας προελεύσεως και προορισμού
46. Αξία και ποσότης εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την αναθεωρημένην Τυποποιημένην Ταξινόμησιν του Διεθνούς Έμπορίου (ΤΤΑΕ)

IX. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΝ ΕΜΠΟΡΙΟΝ

47. Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων

X. ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ

48. Μεταφορικών έργων του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος: Διακίνησις επιβατών και έμπορευμάτων
- 48α. Στοιχεία εκμεταλλεύσεως του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος. Εισπράξεις και δαπάναι
49. Αυτοκίνητα όχήματα εν κυκλοφορία εν τῷ συνόλῳ της Χώρας, κατά κατηγορίαν και χρήσιν
50. Αυτοκίνητα όχήματα καινούργη και μεταχειρισμένα, κατά κατηγορίαν και χρήσιν, τεθέντα τό πρώτον εις κυκλοφορίαν
51. Αστική μεταφορά επιβατών εις την Περιφέρειαν Πρωτεύουσας
52. Μεταφορικών έργων, αναθάριστοι εισπράξεις και δαπάναι των λεωφορείων του συνόλου των αστικών ΚΤΕΛ της Χώρας
53. Μεταφορικών έργων, αναθάριστοι εισπράξεις και δαπάναι των λεωφορείων του συνόλου των υπεραστικών ΚΤΕΛ της Χώρας
54. Όδικά τροχαία άτυχήματα και φύσις αυτών
55. Παθόντα πρόσωπα εις όδικά τροχαία άτυχήματα, αναλόγως του βαθμού άτυχήματος
56. Δύναμις ελληνικού έμπορικού στόλου, εκ πλοίων 100 κ.ό.χ. και άνω
57. Αργούντα ελληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω
58. Αργούντα ελληνικά έμπορικά πλοία 100 κ.ό.χ. και άνω, κατά αίτιον άργίας, την 31ην Ιανουαρίου 1974
59. Κίνησις των λιμένων της Ελλάδος: Κατάπλοι έμφόρων και κενών φορτίου πλοίων προελεύσεως έσωτερικού και έξωωτερικού, κατά σημαίαν

28. Trees, scattered and in compact plantations, and production thereof
29. Livestock population
30. Livestock products
31. Forestry products
32. Number of agricultural machinery
33. Number of motor propelled fishing vessels, horsepower and tonnage thereof, by categories: Years 1970 and 1971
34. Fish production of professional sea motor fishing vessels, 20 HP and over, and number of vessels. Years 1969 - 1971

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of manufacturing, electricity-gas and mining production
36. Production and consumption of manufactured gas in Athens
37. Operation permits issued to new or extended factories and workshops of industrial and handicraft enterprises, and HP of motors, by manufacturing branches
38. Monthly data of mining and manufacturing products
39. Production and distribution of electric energy
40. Sales of electric energy

VII. CONSTRUCTION

41. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits
42. Private building activity: New dwellings, according to issued construction permits for new buildings and extensions

VIII. EXTERNAL TRADE

43. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade
44. Indices of external trade with the EEC countries and the United States
45. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination
46. Value and quantity of imports and exports according to the SITC (revised)

IX. INTERNAL TRADE

47. Index of retail sales value

X. TRANSPORTATION

48. Transports of the Hellenic Railways Organization: Passengers and freight transports
- 48a. Some economic data of the Hellenic Railways Organization. Receipts and expenditures
49. Motor vehicles in circulation in the whole Country, by category and use
50. New and used motor vehicles put into circulation for the first time, by category and use
51. Urban passenger transport in Greater Athens
52. Transports, gross receipts and expenditures of urban buses for the whole Country
53. Transports, gross receipts and expenditures of inter-urban buses for the whole Country
54. Number and nature of road-traffic accidents
55. Persons injured in road-traffic accidents according to the degree of accident
56. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over
57. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over
58. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over, on January 31, 1974, by reason for laying up
59. Movement of the Greek ports: Arrivals of ships loaded or in ballast of Greek or foreign origin, by flag

- 59α.Κίνησις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Κατάπλοι καὶ ἀπό-
πλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων, κατὰ ἡπεί-
ρους προελεύσεως καὶ προορισμοῦ
- 59β.Κίνησις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Κατάπλοι καὶ ἀπό-
πλοι ἐμφόρτων καὶ κενῶν φορτίου πλοίων προελεύσεως
καὶ προορισμοῦ ἐξωτερικοῦ, ὑπὸ Ἑλληνικὴν καὶ ξέναν
σημαίαν
60. Κίνησις τῶν λιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπιβατῶν
καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ καὶ ἐξωτερικοῦ
61. Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπι-
βατῶν καὶ ἐμπορευμάτων ἐσωτερικοῦ, κατὰ γραμμὴν
δρομολογίου
62. Κίνησις τῶν ἀερολιμένων τῆς Ἑλλάδος: Διακίνησις ἐπι-
βατῶν καὶ ἐμπορευμάτων τῶν γραμμῶν ἐσωτερικοῦ
καὶ ἐξωτερικοῦ

XI. TAXYΔΡΟΜΙΚΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ

63. Γραφεῖα ἐκτελοῦντα ὑπηρεσίαν, βιβλιάρια ἐν κυκλοφορίᾳ,
ὡς καὶ κίνησις κατατιθεμένων καὶ ἀναλαμβάνομένων
ποσῶν

XII. ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΙ

64. Τηλεπικοινωνιακὸς ἐξοπλισμὸς καὶ κίνησις τηλεπικοινωνι-
ωνίων. Ἀριθμὸς καὶ χωρητικότης τηλεφωνικῶν κέντρων.
Κίνησις τηλεφωνικῶν συνδιαλέξεων, τηλεγραφημάτων,
μονάδων TELEX καὶ ραδιοτηλεπικοινωνίας

XIII. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

65. Ταξιδιωτικὴ κίνησις τῆς Ἑλλάδος μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ:
Ἀφίξεις καὶ ἀναχωρήσεις Ἑλλήνων καὶ ξένων, κατὰ
μέσον ταξιδίου
66. Τουριστικὴ κίνησις: Ἀφίξεις εἰς Ἑλλάδα περιηγητῶν ἐκ
τοῦ ἐξωτερικοῦ καθ' ὑπηκοότητα, ὡς καὶ περιηγητῶν
καθ' ὁμάδας περίπλου
67. Ἐπισκέπται μουσείων καὶ ἀρχαιολογικῶν χώρων, ὡς καὶ
εἰσπράξεις αὐτῶν

XIV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

68. Κρατικὰ ἔσοδα, κατὰ κυρίαν πηγὰς προελεύσεως αὐτῶν
69. Κρατικὰ ἔξοδα τακτικοῦ προϋπολογισμοῦ, κατὰ Ὑπουργεία, καὶ προϋπολογισμοῦ κρατικῶν ἐπενδύσεων, μετὰ
τῶν ἐκτὸς αὐτῶν εἰδικῶν λογαριασμῶν καὶ παγίων
προκαταβολῶν
70. Εἰσπράξεις καὶ πληρωμαὶ τῶν Δημοσίων Ταμείων, ἐπὶ
τῇ βάσει τοῦ κρατικοῦ προϋπολογισμοῦ

XV. ΤΙΜΑΙ

71. Δεῖκται τιμῶν χονδρικῆς
72. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δεῖκται τιμῶν χονδρικῆς ἐνίων τελικῶν
προϊόντων
73. Δείκτης τιμῶν καταναλωτοῦ
74. Μέσαι μηνιαῖαι τιμαὶ λιανικῆς πωλήσεως εἰδῶν τινῶν εἰς
τὴν περιοχὴν Ἀθηνῶν - Πειραιῶς
75. Μηνιαῖοι ἀτομικοὶ δεῖκται τιμῶν ἀπολαμβανομένων ὑπὸ
τῶν παραγωγῶν (Δὲν περιλαμβάνονται αἱ εἰσοδηματι-
καὶ ἐνισχύσεις)
76. Δεῖκται ἀπολαμβανομένων τιμῶν ὑπὸ τῶν παραγωγῶν
(Δὲν περιλαμβάνονται αἱ χορηγηθεῖσαι εἰσοδηματικαὶ ἐνι-
σχύσεις)
77. Δεῖκται ἀπολαμβανομένων τιμῶν ὑπὸ τῶν παραγωγῶν
(Περιλαμβάνονται αἱ χορηγηθεῖσαι εἰσοδηματικαὶ ἐνι-
σχύσεις)
78. Δεῖκται καταβαλλομένων τιμῶν ὑπὸ τῶν παραγωγῶν
(Δὲν περιλαμβάνονται αἱ χορηγηθεῖσαι ἐπιδοτήσεις)
79. Δεῖκται καταβαλλομένων τιμῶν ὑπὸ τῶν παραγωγῶν
(Περιλαμβάνονται καὶ αἱ χορηγηθεῖσαι ἐπιδοτήσεις)

XVI. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΠΙΣΤΙΣ - ΤΡΑΠΕΖΑΙ

80. Εἰσροὴ-ἐκροὴ κεφαλαίων, ἄδηλοι πόροι καὶ πληρωμαὶ . . .
81. Προσφορὰ χρήματος
82. Τιμαὶ συναλλαγμάτων ἐν Ἀθῆναις
83. Ἐξέλξεις στοιχείων Ἑνεργητικοῦ καὶ Παθητικοῦ τῆς Τρα-
πέζης τῆς Ἑλλάδος

- 56 59a.Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings
of ships loaded or in ballast, by continent of ori-
gin and destination
- 57 59b.Movement of the Greek ports: Arrivals and sailings
of ships loaded or in ballast of foreign origin and
destination, under Greek or foreign flag
- 57 60. Movement of the Greek ports: Domestic and inter-
national traffic of passengers and goods
- 58 61. Movement of the Greek airports: Passenger and
freight traffic by service
- 59 62. Domestic and international traffic of passengers and
goods

XI. POST OFFICE SAVINGS BANK

- 59 63. Offices, booklets, with drawals and deposits

XII. COMMUNICATION

- 60 64. Telecommunication equipment and telecommunica-
tions movement. Number and capacity of telephone
exchanges. Telephone calls, telegrams, TELEX
units and radiotelecommunications

XIII. TOURISM

- 61 65. Arrivals and departures of Greek citizens and foreign-
ers, by means of transport
- 62 66. Tourist movement: Tourists arriving in Greece clas-
sified by nationality, and number of cruise pas-
sengers
- 63 67. Visitors of museums and archaeological sites, and re-
ceipts thereof

XIV. PUBLIC FINANCE

- 64 68. State revenue, by main sources
- 65 69. Public expenditures of ordinary budget, by Ministries,
and of State investments budget, including extra-
budgetary special accounts and fixed advances
- 67 70. Receipts and payments of Public Cashiers on the
basis of the State budget

XV. PRICES

- 68 71. Wholesale price indices
- 70 72. Monthly private wholesale price indices of selected
commodities
- 71 73. Consumer price index
- 72 74. Monthly average retail prices of selected commodities
in the Athens - Piraeus area
- 74 75. Individual monthly indices of the prices received by
farmers (Excluding income allowances)
- 75 76. Indices of prices received by farmers (Excluding in-
come allowances)
- 75 77. Indices of prices received by farmers (Including
income allowances)
- 76 78. Indices of prices paid by farmers (Excluding subsi-
dies)
- 76 79. Indices of prices paid by farmers (Including subsidies)

XVI. MONEY AND BANKING

- 77 80. Capital inflow-outflow and invisible receipts-pay-
ments
- 78 81. Money supply
- 78 82. Foreign exchange rates in Athens
- 79 83. Assets and liabilities of the Bank of Greece

Πίναξ	Σελίς Page	Table
84. Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών, δημοσίων επιχειρήσεων, ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων εις ελληνικάς τραπεζάς και ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	80	84. Deposits of public entities, public enterprises, individuals and private enterprises with the greek banks and special financing institutions
85. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση έμπορικῶν τραπεζῶν	81	85. Consolidated balance sheet of the commercial banks
86. Συνολική τραπεζική χρηματοδότησις κατά πηγὰς κεφαλαίων	82	86. Total bank credit by source of funds
87. Συνολική τραπεζική χρηματοδότησις κατά τομεῖς καὶ κλάδους	82	87. Total bank credit by sectors and branches
88. Χρηματοδότησις γεωργίας καὶ ἀλιείας	83	88. Credit to agriculture and fishing
89. Χρηματοδότησις μεταποιήσεως καὶ μεταλλείων	83	89. Credit to manufacturing and mining
90. Χρηματοδότησις ἐμπορίου καὶ καταναλωτῶν	84	90. Credit to trade and consumers
91. Χρηματοδότησις ἐτέρων κλάδων	84	91. Credit to other branches
91. Δείκται τιμῶν μετοχῶν ἐν τῷ Χρηματιστηρίῳ Ἀθηνῶν	84	92. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange